II

(Πράξεις, γιά τήν ἰσχύ τῶν ὁποίων δέν ἀπαιτεῖται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 19ης Ἰουνίου 1981

περί ὑγειονομικῶν προϋποθέσεων καί κτηνιατρικοῦ πιστοποιητικοῦ κατά τίς εἰσαγωγές νωποῦ κρέατος ἀπό τή Βουλγαρία

(81/545/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη :

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τήν ὁδηγία 72/462/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί τῶν ὑγειονομικῶν προβλημάτων καί τῶν ὑγειονομικῶν μέτρων κατά τίς εἰσαγωγές ζώων τοῦ βοείου καί χοιρείου εἴδους καί νωπῶν κρεάτων προελεύσεως τρίτων χωρῶν (1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 77/98/ΕΟΚ (2), καί ἰδίως τό ἄρθρο 16,

Ἐκτιμώντας :

ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο νά καθοριστοῦν οἱ ὑγειονομικοί κανόνες κατά τίς εἰσαγωγές νωποῦ κρέατος ἀπό τή Βουλγαρία·

ὅτι σύμφωνα μέ διαπιστώσεις ἀποστολῆς κτηνιάτρων τῆς Κοινότητος, φαίνεται ὅτι ἡ ὑγειονομική κατάσταση στή Βουλγαρία εἶναι ἐξίσου καλή μέ αὐτή πού ἐπικρατεῖ στίς περισσότερες χῶρες τῆς Κοινότητος, ἰδίως ὅσον ἀφορᾶ τίς ἀσθένειες πού μεταδίδονται μέσω τοῦ κρέατος·

ὅτι ἐν τούτοις, σέ μιά περιοχή κατά μῆκος τῶν συνόρων μέ τήν Τουρκία, ἡ ὁποία περιλαμβάνει τίς περιοχές Mitchourine, Malko Tarnovo, Groudovo, Elhovo καί Svilengrad, ἔγιναν ἐμβολιασμοί βοοειδῶν κατά τοῦ ἀφθώδους πυρετοῦ ἀπό ἐξωτικό ἰό· ὅτι ὡς ἐκ τούτου ἡ ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς 81/315/ΕΟΚ (3) καθόρισε τά μέτρα ὑγειονομικῆς προστασίας γιά τήν ἐν λόγω περιοχή·

ὅτι ἐπί πλέον οἱ ἁρμόδιες κτηνιατρικές ἀρχές τῆς Βουλγαρίας ἔχουν ἐπιβεβαιώσει ὅτι δέν ἔχουν ἐμφανισθεῖ, τουλάχιστον κατά τούς τελευταίους δώδεκα μῆνες, οἱ ἑξῆς ἀσθένειες : πανώλης τῶν βοοειδῶν, ἐξωτικός ἀφθώδης πυρετός, ἀφρικανική πανώλης τῶν χοίρων, κλασική πανώλης τῶν χοίρων, μεταδοτική παράλυση τῶν χοίρων (ἀσθένεια τοῦ Teschen) καί κυστιώδης ἀσθένεια τῶν χοίρων καί ὅτι δέν ἔχουν γίνει ἐμβολιασμοί κατά τῶν ἀσθενειῶν αὐτῶν κατά τό ἐν λόγω χρονικό διάστημα, ἐκτός ἀπό τούς ἐμβολιασμούς πού ἔγιναν στή ζώνη κατά μῆκος τῶν βουλγαροτουρκικῶν συνόρων, μέ τό ἐμβόλιο Α 22 κατά τοῦ ἀφθώδους πυρετοῦ καί μέ ἐπίσημο ἔλεγχο·

ὅτι δέν ὑπάρχουν σήμερα στή Βουλγαρία χοιροειδή ἐμβολιασμένα κατά τῆς κλασικῆς πανώλους τῶν χοίρων·

ὅτι οἱ ἁρμόδιες κτηνιατρικές ἀρχές τῆς Βουλγαρίας ἔχουν ἀναλάβει τήν ὑποχρέωση νά ἀνακοινώσουν στήν Ἐπιτροπή τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων καί στά Κράτη μέλη, τηλετυπικῶς ἤ τηλεγραφικῶς, ὅτι διαπιστώθηκε ἡ ἐκδήλωση μιᾶς ἀπό τίς προαναφερθεῖσες ἀσθένειες ἤ ὅτι τροποποιήθηκαν τά ὑγειονομικά μέτρα κατά τῶν ἐν λόγω ἀσθενειῶν, ἐντός 24 ὡρῶν ἀπό τῆς στιγμῆς τῆς πιστοποιήσεως ἤ τῆς τροποποιήσεως πού προαναφέρονται·

ὅτι οἱ ὑγειονομικές διατάξεις καί ἡ κτηνιατρική βεβαίωση πρέπει νά προσαρμοσθοῦν σύμφωνα μέ τίς ὑγειονομικές διατάξεις τοῦ ἐνδιαφερόμενου κράτους μή μέλους·

ὅτι λόγω τῶν εἰδικῶν ὑγειονομικῶν συνθηκῶν πού ἐπικρατοῦν σέ ὁρισμένα Κράτη μέλη ὅσον ἀφορᾶ τόν ἀφθώδη πυρετό, αὐτά ἀπολαύουν εἰδικῶν διατάξεων κατά τό ἐνδοκοινοτικό ἐμπόριο, καί ὡς ἐκ τούτου θά ἔπρεπε νά ἐπιτραπεῖ νά ἐφαρμόζουν εἰδικές διατάξεις κατά τίς εἰσαγωγές ἀπό τρίτες χῶρες· ὅτι οἱ διατάξεις αὐτές πρέπει νά εἶναι τουλάχιστον τόσον αὐστηρές ὅσο καί ἐκεῖνες οἱ ὁποῖες ἐφαρμό-

(1) ΕΕ ἀριθ. L 302 τῆς 31. 12. 1972, σ. 20.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 26 τῆς 31. 1. 1977, σ. 81.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 127 τῆς 13. 5. 1981, σ. 16.

ζονται ἀπό τό ἴδιο Κράτος μέλος κατά τό ἐνδοκοινοτικό ἐμπόριο·

ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο νά ἐπανεξετασθεῖ ἡ ἀπόφαση αὐτή μέ σκοπό τήν προσαρμογή πρός τούς κοινοτικούς κανόνες πού ἀφοροῦν τόν ἔλεγχο καί τήν ἐξάλειψη τοῦ ἀφθώδους πυρετοῦ καί τῆς πανώλους τῶν χοίρων ἐντός τῆς Κοινότητος·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στήν παρούσα ἀπόφαση εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Μόνιμης Κτηνιατρικῆς 'Επιτροπῆς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ :

"Αρθρο 1

1. Τά Κράτη μέλη ἐπιτρέπουν τήν εἰσαγωγή τῶν ἑξῆς κατηγοριῶν νωποῦ κρέατος ἀπό τή Βουλγαρία:

α) νωπό κρέας κατοικιδίων βοοειδῶν, χοιροειδῶν, προβατοειδῶν καί αἰγοειδῶν, ἐκτός ἐκείνων πού προέρχονται ἀπό τίς περιοχές Mitchourine, Malko Tarnovo, Groudovo, Elhovo καί Svilengrad, βάσει τῶν ἐγγυήσεων πού ὁρίζονται στό κτηνιατρικό πιστοποιητικό σύμφωνα μέ τό παράρτημα Α, πού πρέπει νά συνοδεύει τήν ἀποστολή·

β) νωπό κρέας κατοικιδίων μονόπλων, βάσει τῶν ἐγγυήσεων πού ὁρίζονται στό κτηνιατρικό πιστοποιητικό σύμφωνα μέ τό παράρτημα Β, πού πρέπει νά συνοδεύει τήν ἀποστολή.

2. Τά Κράτη μέλη δέν ἐπιτρέπουν τήν εἰσαγωγή κατηγοριῶν νωποῦ κρέατος ἀπό τή Βουλγαρία πού δέν ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1.

"Αρθρο 2

Μέχρις ὅτου θεσπισθοῦν ἀπό τό Συμβούλιο κανόνες περί ἐλέγχου καί ἐξαλείψεως τοῦ ἀφθώδους πυρετοῦ στήν Κοινότητα, καί ἐφ' ὅσον ἐξακολουθεῖ ἡ ἀπαγόρευση ἐμβολιασμοῦ κατά τοῦ ἀφθώδους πυρετοῦ, ἡ 'Ιρλανδία καί τό 'Ηνωμένο Βασίλειο, ὅσον ἀφορᾶ τή Βόρειο 'Ιρλανδία, δύνανται νά διατηρήσουν τούς ἐθνικούς ὑγειονομικούς κανόνες σχετικά μέ τήν προστασία κατά τοῦ ἀφθώδους πυρετοῦ, ὅσον ἀφορᾶ τό βόειο, χοίρειο, πρόβειο καί αἴγειο νωπό κρέας πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 1 ὑπό α.

"Αρθρο 3

'Η παρούσα ἀπόφαση δέν ἰσχύει γιά εἰσαγωγές ἀδένων καί ὀργάνων πού ἡ χώρα προορισμοῦ ἐπιτρέπει νά εἰσάγονται γιά τήν παρασκευή φαρμάκων.

"Αρθρο 4

'Η παρούσα ἀπόφαση ἐπαναξετάζεται μέ σκοπό τήν προσαρμογή τῶν κοινοτικῶν κανόνων περί ἐλέγχου καί ἐξαλείψεως τοῦ ἀφθώδους πυρετοῦ καί τῆς πανώλους τῶν χοίρων στήν Κοινότητα, καί ὁπωσδήποτε πρίν ἀπό τήν 1η 'Ιουλίου 1982 στήν περίπτωση τοῦ ἀφθώδους πυρετοῦ.

"Αρθρο 5

'Η παρούσα ἀπόφαση ἐφαρμόζεται ἀπό τήν 1η 'Ιανουαρίου 1982.

"Αρθρο 6

'Η παρούσα ἀπόφαση ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

"Εγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 19 'Ιουνίου 1981.

Γιά τήν 'Επιτροπή

'Ο Πρόεδρος

Gaston THORN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

γιά νωπό κρέας (1) κατοικιδίων βοοειδῶν, χοιροειδῶν, προβατοειδῶν καί αἰγοειδῶν πού προορίζεται γιά ἀποστολή στήν Εὐρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινότητα

Χώρα προορισμοῦ :.....

'Αριθμός δημοσίου πιστοποιητικοῦ ὑγείας (2) :.....

Χώρα ἐξαγωγῆς : Βουλγαρία (ἐκτός τῶν περιοχῶν Mitchourine, Malko Tarnovo, Groudovo, Elhovo, Svilengrad)

'Υπουργεῖο :.....

'Υπηρεσία :.....

Στοιχεῖα :.....
(προαιρετικό)

I. **'Αναγνώριση**

Κρέας ἀπό :.....
(εἶδος ζώου)

Εἶδος τεμαχίων :.....

Εἶδος συσκευασίας :.....

'Αριθμός τεμαχίων ἤ μονάδων συσκευασίας :.....

Καθαρό βάρος :.....

II. **Προέλευση τοῦ κρέατος**

Διεύθυνση(-σεις) καί ἀριθμός(-οί) (2) κτηνιατρικῆς ἐγκρίσεως τοῦ(τῶν) ἐγκεκριμένου(-ων)

σφαγείου(-ων).....

.....

Διεύθυνση(-σεις) καί ἀριθμός(-οί) (2) κτηνιατρικῆς ἐγκρίσεως τοῦ(τῶν) ἐγκεκριμένου(-ων)

ἐργαστηρίου(-ων) τεμαχισμοῦ.....

.....

III. **Προορισμός τοῦ κρέατος**

Τό κρέας ἀποστέλλεται ἀπό :.....
(τόπος ἀποστολῆς)

στ :.....
(χώρα καί τόπος προορισμοῦ)

μέ τό ἑξῆς μεταφορικό μέσο (3) :.....

'Όνομα καί διεύθυνση τοῦ ἀποστολέα :.....

.....

'Όνομα καί διεύθυνση τοῦ παραλήπτη :.....

.....

(1) Νωπό κρέας : ὅλα τά τμήματα τῶν κατοικιδίων βοοειδῶν, χοιροειδῶν, προβατοειδῶν καί αἰγοειδῶν, κατάλληλα γιά ἀνθρώπινη κατανάλωση, πού δέν ἔχουν ὑποβληθεῖ σέ καμιά ἐπεξεργασία συντηρήσεως. 'Εν τούτοις διατηρημένα διά ψύξεως καί κατεψυγμένα κρέατα θεωροῦνται ὡς νωπά.

(2) Προαιρετικό ὅταν ἡ χώρα προορισμοῦ ἐπιτρέπει τήν εἰσαγωγή νωποῦ κρέατος γιά χρήση ἄλλη ἐκτός ἀπό τήν ἀνθρώπινη κατανάλωση, κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 19 ὑπό α τῆς ὁδηγίας 72/462/ΕΟΚ.

(3) Γιά τά βαγόνια τρένου καί τά φορτηγά αὐτοκίνητα σημειώνεται ὁ ἀριθμός μητρώου, γιά τά ἀεροπλάνα ὁ ἀριθμός πτήσεως καί γιά τά πλοῖα τό ὄνομα.

IV. **'Υγειονομική βεβαίωση**

'Ο ὑπογεγραμμένος ἐπίσημος κτηνίατρος βεβαιώνει ὅτι :

1. τό ἀνωτέρω ἀναφερόμενο νωπό κρέας προέρχεται ἀπό :
   — ζῶα πού δέν ἔχουν γεννηθεῖ, ἐκτραφεῖ ἤ σφαγεῖ στίς περιοχές Mitchourine, Malko Tarnovo, Groudovo, Elhovo καί Svilengrad,
   — ζῶα πού εὑρίσκονταν στήν ἐπικράτεια τῆς Βουλγαρίας (ἐκτός ἀπό τίς περιοχές Mitchourine, Malko Tarnovo, Groudovo, Elhovo καί Svilengrad) γιά τρεῖς τουλάχιστον μῆνες πρίν ἀπό τή σφαγή τους ἤ μετά ἀπό τή γέννησή τους, ἐφ' ὅσον πρόκειται γιά ζῶα ἡλικίας κάτω τῶν τριῶν μηνῶν,
   — ζῶα πού προέρχονται ἀπό ἐκμεταλλεύσεις στίς ὁποῖες δέν ἔχει ἐκδηλωθεῖ ἀφθώδης πυρετός κατά τή διάρκεια τῶν προηγουμένων τριάντα ἡμερῶν καθώς καί σέ ἀκτίνα 10 χιλιομέτρων, ἐπίσης κατά τή διάρκεια τῶν προηγουμένων τριάντα ἡμερῶν,
   — ἐφ' ὅσον πρόκειται γιά χοίρειο κρέας, τά ζῶα δέν προέρχονται ἀπό ἐκμεταλλεύσεις στίς ὁποῖες ἔχει ἐπιβληθεῖ ἀπαγόρευση λόγω βρουκελλώσεως τῶν χοίρων κατά τή διάρκεια τῶν προηγούμενων ἕξι ἑβδομάδων,
   — ἐφ' ὅσον πρόκειται γιά νωπό πρόβειο ἤ αἴγειο κρέας, τά ζῶα δέν προέρχονται ἀπό ἐκμεταλλεύσεις στίς ὁποῖες ἔχει ἐπιβληθεῖ ἀπαγόρευση λόγω βρουκελλώσεως τῶν βοοειδῶν ἤ αἰγοειδῶν κατά τή διάρκεια τῶν προηγούμενων ἕξι ἑβδομάδων·
2. τό προαναφερθέν νωπό κρέας προέρχεται ἀπό ἐγκατάσταση ἤ ἐγκαταστάσεις στίς ὁποῖες, μετά ἀπό ἐκδήλωση ἀφθώδους πυρετοῦ, μόνο μετά τή σφαγή ὅλων τῶν ὑπαρχόντων ζώων, τήν ἀπομάκρυνση ὅλου τοῦ κρέατος καί τόν τελικό καθαρισμό καί τήν ἀπολύμανση ὅλων τῶν ἐγκαταστάσεων ὑπό τήν ἐπίβλεψη ἐπίσημου κτηνίατρου, ἐπιτράπηκε ἡ περαιτέρω ἐπεξεργασία κρέατος γιά ἐξαγωγή πρός τήν Κοινότητα.

Σφραγίδα

"Εγινε στ.....,τήν.....

.....

('Υπογραφή τοῦ ἐπίσημου κτηνίατρου)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

γιά νωπό κρέας (1) μονόπλων κατοικιδίων πού προορίζεται γιά ἀποστολή στήν Εὐρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινότητα

Χώρα προορισμοῦ : .....

Ἀριθμός τοῦ δημοσίου πιστοποιητικοῦ ὑγείας (2) : .....

Χώρα ἐξαγωγῆς : Βουλγαρία

Ὑπουργεῖο : .....

Ὑπηρεσία : .....

Στοιχεῖα : .....
(προαιρετικό)

I. **Ἀναγνώριση**

Κρέας μονόπλων κατοικιδίων : .....

Εἶδος τεμαχίων : .....

Εἶδος συσκευασίας : .....

Ἀριθμός τεμαχίων ἢ μονάδων συσκευασίας : .....

Καθαρό βάρος : .....

II. **Προέλευση τοῦ κρέατος**

Διεύθυνση(-σεις) καί ἀριθμός(-οί) (2) κτηνιατρικῆς ἐγκρίσεως τοῦ(τῶν) ἐγκεκριμένου(-ων) σφαγείου(-ων) .....

.....

Διεύθυνση(-σεις) καί ἀριθμός(-οί) (2) κτηνιατρικῆς ἐγκρίσεως τοῦ(τῶν) ἐγκεκριμένου(-ων) ἐργαστηρίου(-ων) τεμαχισμοῦ .....

.....

III. **Προορισμός τοῦ κρέατος**

Τό κρέας ἀποστέλλεται ἀπό : .....
(τόπος ἀποστολῆς)

στ : .....
(χώρα καί τόπος προορισμοῦ)

μέ τό ἑξῆς μεταφορικό μέσο (3) : .....

Ὄνομα καί διεύθυνση τοῦ ἀποστολέα : .....

.....

Ὄνομα καί διεύθυνση τοῦ παραλήπτη : .....

.....

(1) Νωπό κρέας : ὅλα τά τμήματα κατοικιδίων μονόπλων, κατάλληλα γιά ἀνθρώπινη κατανάλωση, πού δέν ἔχουν ὑποβληθεῖ σέ καμιά ἐπεξεργασία συντηρήσεως. Ἐν τούτοις διατηρημένα διά ψύξεως καί κατεψυγμένα κρέατα θεωροῦνται ὡς νωπά.

(2) Προαιρετικό ὅταν ἡ χώρα προορισμοῦ ἐπιτρέπει τήν εἰσαγωγή νωποῦ κρέατος γιά χρήση ἄλλη ἐκτός ἀπό τήν ἀνθρώπινη κατανάλωση, κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 19 ὑπό α τῆς ὁδηγίας 72/462/ΕΟΚ.

(3) Γιά τά βαγόνια τρένου καί τά φορτηγά αὐτοκίνητα σημειώνεται ὁ ἀριθμός μητρώου, γιά τά ἀεροπλάνα ὁ ἀριθμός πτήσεως καί γιά τά πλοῖα τό ὄνομα.

IV. **'Υγειονομική βεβαίωση**

'Ο ὑπογεγραμμένος ἐπίσημος κτηνίατρος βεβαιώνει ὅτι τό ἀνωτέρω νωπό κρέας προέρχεται ἀπό ζῶα τά ὁποῖα εὑρίσκονταν στήν ἐπικράτεια τῆς Βουλγαρίας τουλάχιστον τρεῖς μῆνες πρίν ἀπό τή σφαγή ἤ μετά ἀπό τή γέννησή τους, ἐφ' ὅσον πρόκειται γιά ζῶα ἡλικίας κάτω τῶν τριῶν μηνῶν.

Σφραγίδα

"Εγινε στ ....., τήν .....

.....

('Υπογραφή τοῦ ἐπίσημου κτηνίατρου)